HOFFEN

TORRADEIRA DUPLA HOFFEN Ref. TDPH-H137
DOUBLE SLOT TOASTER HOFFEN Ref. TDPH-H137



MANUAL DE INSTRUÇÕES | INSTRUCTION MANUAL



Versão portuguesa pág. 3-19

Versão do manual: 04.2025

NOTA: As cores e design do aparelho podem diferir dos apresentados no manual de instruções.

English version pag. 20-35

Last information update: 03.2021

NOTE: The colours and design of the appliance may differ from those shown in the instruction manual.

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	4
AVISOS DE SEGURANÇA	4
CONTEÚDO DA EMBALAGEM	11
DESCRIÇÃO DO APARELHO	12
DESCRIÇÃO GERAL	13
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	13
UTILIZAÇÃO DO APARELHO	13
Antes da utilização	13
Funcionamento	14
DICAS	15
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	15
LIMPEZA E ARRUMAÇÃO	16
Limpeza	16
Arrumação	17
REPARAÇÕES	17
PROTEÇÃO DO AMBIENTE	17
GARANTIA	18
EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS	18
DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE	19
EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:	19



Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança e guarde-o para uma utilização posterior. Se entregar o aparelho a terceiros, faculte também este manual de instruções.

INTRODUÇÃO

Agradecemos a sua escolha, esta Torradeira Dupla HOFFEN Ref. TDPH-H137 irá certamente facilitar o seu dia-a-dia. Leia atentamente este manual de instruções antes de colocar o aparelho em funcionamento, para que possa tirar o máximo partido do mesmo, e guarde-o para referência futura.

AVISOS DE SEGURANÇA

	IMPORTANTE: IGNORAR AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PODE RESULTAR EM ACIDENTES E LESÕES
	SOMENTE PARA UTILIZAÇÃO NO INTERIOR DA HABITAÇÃO

Para reduzir o risco de acidentes pessoais, incêndio ou danos quando utilizar aparelhos eléctricos, deve seguir sempre as precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

- Antes de utilizar o aparelho, verifique na etiqueta de especificações técnicas se a corrente eléctrica corresponde à rede eléctrica da sua habitação. A etiqueta está colocada no aparelho. Em caso de dúvida, recorra à ajuda de um electricista qualificado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento para o seu

manuseamento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças com menos de 8 anos e sem supervisão.

- Mantenha este aparelho e o seu cabo de alimentação afastados do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- As crianças desconhecem os danos que podem ser causados por aparelhos eléctricos, e devem ser sempre supervisionadas por forma a garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho não é um brinquedo, como tal, deve ser mantido fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Após desembalar o aparelho, certifique-se que não está danificado e que não falta nenhuma peça. Em caso de dúvida contacte o Serviço de Informação ao Cliente. Todo o conteúdo da embalagem, como por exemplo, sacos de plástico, esferovite, fitas, etc., deve ser mantido fora do alcance das crianças pois pode ser perigoso e causar asfixia. Deve utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante e contidos nesta embalagem, sob o risco de

acidente ou danos no aparelho.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer outro uso será considerado impróprio e consequentemente perigoso. O fabricante não pode ser responsabilizado por nenhuns ferimentos ou danos resultantes do uso impróprio do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante a utilização.
- Nunca desmonte ou tente efectuar qualquer tipo de reparação no aparelho. Caso não cumpra com esta norma de segurança pode colocar em risco a sua própria segurança e invalidar os termos da garantia. Somente pessoal técnico, devidamente qualificado, pode efectuar qualquer tipo de reparação neste aparelho.
- O aparelho não deve ser utilizado se estiver avariado, se não estiver a funcionar correctamente ou se detectar alguma anomalia no cabo de alimentação ou na ficha. Sempre que detectar alguma avaria e/ou anomalia dirija-se à loja onde o adquiriu ou a um técnico qualificado, a fim de efectuar a reparação ou substituição do aparelho ou do cabo de alimentação. Assegure-se que somente são usadas peças novas e recomendadas.
- De forma a evitar riscos de incêndio ou

choques eléctricos, certifique-se que nenhum tipo de líquido entra em contacto com as partes eléctricas do aparelho ou com o cabo de alimentação. Não exponha o aparelho à humidade, não o utilize no exterior e mantenha-o afastado de fontes directas ou indirectas de água, como por exemplo, lavatórios, jarras, vasos, etc. No caso de derrame de qualquer líquido sobre as partes eléctricas, desligue o aparelho imediatamente da fonte de alimentação e dirija-se à loja onde o adquiriu ou a um técnico qualificado para reparação.

- Na primeira utilização pode sentir um odor estranho durante o aquecimento do aparelho. Isso é normal e inofensivo, e desaparece após alguns instantes.
- Utilize sempre o aparelho sobre uma superfície seca, plana, estável, resistente ao calor e afastado de materiais inflamáveis, tais como toalhas, cortinas, panos, roupas, papéis, detergentes, entre outros, pois o pão pode incendiar-se durante a torragem.
- Mantenha o aparelho afastado de fogões a gás ou eléctricos, de fornos quentes, de aparelhos sensíveis ao calor ou vapores, de paredes e móveis. Assegure-se que o coloca numa zona ventilada e nunca sobre superfícies quentes.

- Ao ligar o aparelho, certifique-se que existe suficiente circulação de ar à sua volta, pois durante a utilização o pão pode entrar em contacto com a grelha de aquecimento e arder, gerando fumo.
- A tomada de ligação do aparelho deve ser facilmente acessível para que, em caso de emergência, a ficha possa ser desligada rapidamente.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento, evite assim o contacto com essas superfícies para prevenir queimaduras.
- Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Se estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- Não coloque nenhum objecto por cima do cabo de alimentação, nunca o dobre ou torça e certifique-se que o mantém afastado de arestas cortantes, superfícies quentes e de locais de normal circulação de pessoas de forma a evitar quedas. Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado de forma que uma criança com idade inferior a 8 anos o possa agarrar.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do

aparelho para o arrumar, sem que este tenha arrefecido completamente.

- Segure sempre na ficha para desligar o aparelho da fonte de alimentação, nunca o faça puxando pelo cabo de alimentação.
- Evite utilizar adaptadores e cabos de extensão. Se necessário, utilize apenas os recomendados para este tipo de aparelho.
- Depois de utilizar e antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou arrumação, certifique-se que o aparelho está desligado da fonte de alimentação e que arrefeceu completamente.
- Para evitar risco de incêndio, remova frequentemente as migalhas do tabuleiro. Desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação se verificar fogo ou fumo. Não utilize o aparelho sem o tabuleiro devidamente colocado.
- Não utilize este aparelho para torrar alimentos que contenham açúcar, geleias ou conservas. Utilize-o somente para torrar pão simples.
- Aviso: nunca retire pão ou qualquer outro alimento da abertura do aparelho com facas ou qualquer outro objecto metálico, pois o contacto com as barras de aquecimento pode causar electrocussão e danificar os elementos de aquecimento do aparelho.

- Aviso: A temperatura da abertura do aparelho e da área circundante é elevada durante o funcionamento. Nunca toque nestas partes. Caso o pão fique preso, desligue o aparelho da fonte de alimentação e deixe que arrefeça por completo antes de retirar o pão, a fim de evitar queimaduras nas mãos.
- Não mergulhe o aparelho em água ou quaisquer outros líquidos.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação e permita que arrefeça completamente antes de proceder a qualquer operação de limpeza.
- Limpe a superfície exterior com um pano seco e limpe regularmente a bandeja para recolha das migalhas de forma a evitar situações de perigo.
- Este aparelho é de Classe I e possui de origem um cabo de alimentação e uma ficha com ligação terra, pelo que deve ser sempre ligado a uma tomada com ligação terra incorporada. Se a tomada eléctrica não tiver ligação terra, é da responsabilidade pessoal do cliente substituí-la por uma com ligação terra.
- Este aparelho não se destina a funcionar através de temporizadores externos ou de sistemas de controle remoto separados.
- O pão pode queimar. Nunca utilize a torradeira

perto ou abaixo de material de fácil combustão, tais como cortinas.

- Nunca tente extrair torradas encravadas, muffins ou qualquer outro alimento com uma faca ou qualquer outro objecto, uma vez que o contacto com elementos vivos pode gerar um choque elétrico.
- Deixe o aparelho arrefecer, desligue a ficha da fonte de alimentação e retirar cuidadosamente o pão.

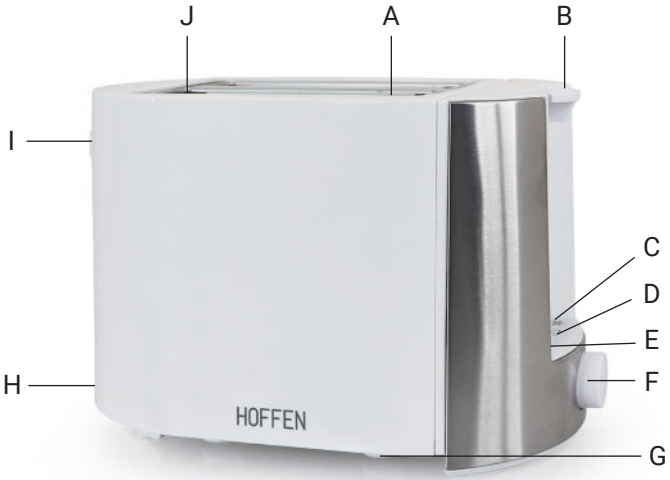
CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Depois de retirar o conteúdo da embalagem, por favor verifique se todos os elementos listados estão presentes. Após desempacotar o aparelho, verifique se está a funcionar corretamente.

	
1 x Torradeira Dupla	1 x Manual de Instruções

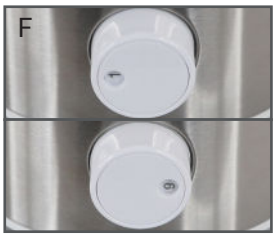
Se detetar a falta de alguma peça, entre em contato com o vendedor.

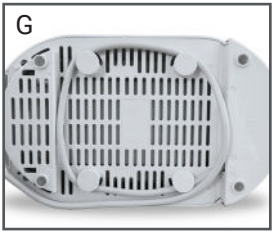
DESCRIÇÃO DO APARELHO



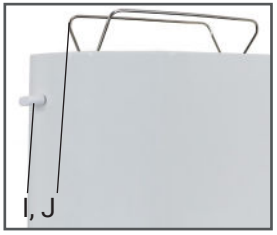












DESCRIÇÃO GERAL

A. Aberturas para o pão x2
B. Manípulo de funcionamento
C. Botão de descongelação
D. Botão de cancelamento
E. Botão de reaquecimento
F. Botão regulador da torragem
G. Suporte de enrolamento do cabo de alimentação na base
H. Tabuleiro removível para migalhas
I. Botão de elevação do suporte de pão
J. Grelha superior retráctil

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência: 730-870 W
Tensão de alimentação: 220-240V ~ 50/60Hz
Potência no modo de espera (W): n/a
Potência no modo desligado (W): 0
Período após o qual o aparelho atinge automaticmante o modo de desligar: (minutos): 0

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

A Torradeira Dupla TDPH-H137 Hoffen é o aparelho perfeito para facilitar o seu dia-a-dia. Permite torrar, descongelar e reaquecer o pão ao seu gosto.

Antes da utilização

- Certifique-se que todo o material de acondicionamento foi devidamente retirado antes de proceder à utilização do aparelho.
- Este aparelho não é apropriado para utilização dentro de armários ou no exterior da habitação.
- Para remover quaisquer resíduos de fabrico e de forma a limpar o aparelho, efectue alguns ciclos de torragem completos, sem pão, no nível máximo. Rode o botão regulador do nível de torragem (F) para o nível mais elevado (6) e pressione o manípulo (B) para baixo até fixar.

Funcionamento

- Este aparelho dispõe de duas aberturas (A) que permitem torrar duas fatias de pão em simultâneo. Tem 6 níveis de torragem, correspondendo o nível 1 ao menor tempo de torragem e o nível 6 ao mais elevado.
- Coloque o aparelho numa superfície estável, plana e afastada de cortinas, ou outros materiais combustíveis.
- Desenrole completamente o cabo de alimentação e ligue o aparelho à fonte de alimentação.

Nota: Antes da primeira utilização proceda às indicações, para remover quaisquer resíduos de fabrico (leia em "Antes da utilização").

- Coloque as fatias de pão nas ranhuras com abertura para o pão (A), pode utilizar ambas ou apenas uma, consoante o que pretender.
- Seleccione o nível de torragem que pretender, rodando o botão regulador (F) para a sua direita. O nível de torragem vai determinar a temperatura e o tempo de torragem do pão:
  > Níveis "1" e "2" - baixo
  > Níveis "3" e "4" - intermédio
  > Níveis "5" e "6" - elevado

Nota: Na primeira utilização é aconselhado o nível "3", para que possa ter uma percepção do nível de torragem e ajustá-lo ao seu gosto.

- Pressione o manípulo de funcionamento (B) para baixo até fixar. A função de torragem inicia-se imediatamente.

Nota: Se o aparelho não estiver devidamente ligado à fonte de alimentação, não conseguirá fixar o manípulo (B), impedindo o funcionamento.

- No momento em que é concluída a torragem a torrada levanta-se, o manípulo de funcionamento (B) volta à posição inicial e o aparelho desliga-se. Este momento é acompanhado por um sinal sonoro, que indica que o manípulo (B) voltou à posição inicial.
- Caso pretenda, pode interromper a torragem clicando no botão de cancelamento (D). Ao clicar neste botão o aparelho desliga-se e o manípulo de funcionamento (B) volta à posição inicial.
- Para torrar pão congelado, coloque-o numa das aberturas (A), rode o botão regulador do nível de torragem (F) para o nível desejado, pressione o manípulo (B) para baixo até fixar e seleccione o botão de descongelação (C). A função de descongelação e torragem inicia-se imediatamente.

Nota: o pão congelado demora mais tempo a torrar do que o pão descongelado.

- Para reaquecer as torradas sem as voltar a torrar, coloque-as nas aberturas (A), pressione o manípulo (B) para baixo até fixar e seleccione

o botão de reaquecimento (E). A função de reaquecimento inicia-se imediatamente.
- Para aquecer pão, queques, croissants, etc., pressione o botão de elevação da grelha superior (I). A grelha superior retráctil (J) encaixa automaticamente no topo da torradeira.
- Selecione o nível desejado no botão regulador (F) e pressione o manípulo (B) para baixo até fixar. A função de aquecimento inicia-se imediatamente.
- Pressione o botão de cancelamento (F) sempre que desejar interromper qualquer uma das funções acima descritas.
- Para remover pedaços de pão mais pequenos, levante ligeiramente o manípulo (B) acima da posição inicial.
- Se o pão ficar preso no interior do aparelho, retire a ficha da fonte de alimentação, permita que o aparelho arrefeça completamente e remova o pão. Não utilize facas ou qualquer outro objecto metálico para retirar o pão, e não toque na grelha interior. Se necessário vire o aparelho ao contrário para remover o pão mais facilmente.
- No fim da utilização remova as migalhas acumuladas no tabuleiro (H), e deixe arrefecer completamente antes de o arrumar.

DICAS

- Manter o aparelho sempre limpo e não torrar pão com manteiga, geleias ou açúcar, são dois factores essenciais para prolongar a vida útil do aparelho.
- Pode torrar diversos tipos de pão. Ajuste o nível de torragem de acordo com o seu gosto pessoal.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sempre que utilizar este aparelho e detectar alguma irregularidade no seu funcionamento, consulte a tabela que se segue para perceber as causas e as soluções. Caso não seja possível, dirija-se à loja onde adquiriu o aparelho ou a um técnico qualificado.

Problema	Causa possível	Solução / Dica
O aparelho não funciona embora esteja ligado à tomada.	A ficha não está correctamente ligada à tomada.	Introduza correctamente a ficha na tomada.
	A tomada está danificada.	Verifique se a tomada está danificada e ligue o aparelho a outra tomada que funcione correctamente.
	O manípulo de funcionamento (B) não foi pressionado.	Pressione o manípulo de funcionamento (B).
Dificuldade em movimentar o tabuleiro para migalhas (H).	Acumulação de resíduos de pão no tabuleiro para migalhas (H).	Limpe regularmente o tabuleiro para migalhas (H). Siga as instruções descritas em "Limpeza".
O aparelho produz fumo excessivo durante a utilização.	Acumulação de resíduos de migalhas no interior do aparelho.	Proceda à limpeza do aparelho. Siga as instruções descritas em "Limpeza".
Resultado da torragem inesperado.	Nível de torragem inadequado.	Altere o nível de torragem de acordo com o resultado pretendido.

LIMPEZA E ARRUMAÇÃO

Limpeza

- Desligue o aparelho da fonte de alimentação e permita que arrefeça completamente antes de proceder a qualquer operação de limpeza.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano ligeiramente humedecido e seque-o com um pano seco. Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos para o limpar.
- O tabuleiro para migalhas (H) deve ser limpo regularmente. Não deixe

que as migalhas de pão se acumulem no interior do aparelho sob risco de incêndio.
- Para remover as migalhas de pão do interior do aparelho, retire o tabuleiro para migalhas (H) deslizando-o, e limpe-o, vire o aparelho ao contrário e abane-o. Volte a colocar o tabuleiro para migalhas (H) no devido lugar.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Arrumação

- Aguarde que o aparelho arrefeça completamente e enrole o cabo de alimentação.
- Guarde este aparelho num local seco e ventilado, preferencialmente dentro da própria embalagem, para evitar a acumulação de pó.
- Enrole o cabo de alimentação no suporte de enrolamento do cabo de alimentação na base (G).

REPARAÇÕES

- Este aparelho não possui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o aparelho por si próprio. Recorra sempre a um profissional credenciado para reparações.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de serviço técnico autorizado ou um profissional qualificado.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE

	De forma a preservar o ambiente e a proteger a saúde humana, os equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizáveis devem ser eliminados de acordo com as leis específicas do fabricante e do utilizador. Desta forma, e como indicado através do símbolo na etiqueta de classificação ou na embalagem, este aparelho não deve ser eliminado com o lixo indiferenciado. O utilizador tem o direito de o levar a um ponto específico de recolha de desperdícios para reutilização, reciclagem ou utilização para outros fins, em conformidade com a diretiva.

GARANTIA

A garantia deste produto é válida por três anos. No caso de mau funcionamento, deve levar o produto ao local onde o adquiriu com a respetiva prova de compra. Para este fim, o produto deve estar completo e deve ser colocado na embalagem original.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

	Este símbolo indica que o Manual de Instruções está incluído na embalagem do produto e deve ser lido antes da utilização do aparelho.
	A marca "Ponto Verde" impressa na embalagem significa que a entidade, para quem o produto foi fabricado, fez contribuições financeiras na construção e operação do sistema nacional de recuperação e reciclagem de resíduos de embalagens, de acordo com os princípios resultantes das leis de Portugal e a União Europeia sobre embalagens e resíduos de embalagens.
	Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado com lixo doméstico indiferenciado. A lei portuguesa proíbe misturar resíduos de equipamento elétrico e eletrónico com outros resíduos domésticos. É possível evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que podem surgir do manuseamento inadequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, se o produto for descartado adequadamente.
	O símbolo "CE" é a garantia do cumprimento das normas europeias harmonizadas, de forma voluntária, refletindo os requisitos essenciais nas especificações técnicas e tem por objetivo assegurar que o aparelho cumpre com os requisitos que proporcionam um elevado nível de proteção da saúde e da segurança das pessoas, e dos animais domésticos e dos bens, garantindo ao mesmo tempo o funcionamento do mercado interno.

	Este produto está de acordo com os requisitos da Diretiva 2011/65 / EU - chamada diretiva RoHS. O objetivo da presente diretiva é aproximar a legislação dos Estados-Membros relativa à restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, e contribuindo para a proteção da saúde humana e recuperação e descarte ecologicamente correto de equipamentos elétricos e eletrónicos. A diretiva RoHS está em vigor desde 3 de janeiro de 2013. O novo equipamento elétrico e eletrónico colocado no mercado não contém chumbo, mercúrio, cádmio, crómio hexavalente, difenilo polibromado ou feniléter polibromado.
	O aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE

CE	Este aparelho cumpre os requisitos da Diretiva EMC (Compatibilidade Eletromagnética) (2014/30/EU) e da Nova Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/EU). Portanto, o aparelho recebeu a marca CE e a declaração europeia de conformidade.

EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º piso
1600-404 Lisboa, PORTUGAL
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugaç@joinco.pt
Fabricado na China

INDEX

INTRODUCTION	21
SAFETY INSTRUCTIONS	21
PACKAGE CONTENT	27
OVERVIEW OF THE APPLIANCE	28
GENERAL DESCRIPTION	29
TECHNICAL SPECIFICATIONS	29
PREPARING FOR USE	29
Before operation	29
Operation	30
HINTS	31
TROUBLESHOOTING	31
CLEANING AND STORAGE	32
Cleaning	32
Storage	33
REPAIRS	33
PROTECTION OF THE ENVIRONMENT	33
WARRANTY	34
SYMBOLS EXPLANATION	34
DECLARATION CONFORMITY EU	35
MANUFACTURED FOR:	35



Read the instruction manual before using this appliance, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should this appliance be passed to another person, it is vital to also pass on these instructions.

INTRODUCTION

Thank you for your preference, this Double Slot Toaster HOFFEN Ref. TDPH-H137 will certainly make your daily routine easier. Carefully read this instruction manual before using the appliance to get the best results from it and keep this instruction manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

	IMPORTANT: IGNORING THE SAFETY INSTRUCTIONS CAN RESULT UN ACCIDENTS AND INJURIES.
	THIS APPLIANCE IN EXCLUSIVELY FOR DOMESTIC USE! FOR INDOOR USE ONLY.

To reduce the risk of personal injury or property damage, when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Before using the appliance, check that the supply voltage details marked on the appliance agree with those of the electricity supply. The label is placed on the appliance. If you have any doubts apply to a skilled electrician for help.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been

given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children less than 8 years old and without supervision.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years old.
- Children are not aware of potential hazards when using electrical appliances. They should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance is not a toy and must be kept away from children less than 8 years.
- After unpacking the appliance, check that it is undamaged and that no parts are missing. If you have any doubts, consult the Customer Support Line. All packaging ex. plastic bags, polystyrene foam, etc., should be kept away from reach of children, as it could be dangerous and cause suffocation. Only use accessories recommended by the manufacturer and those provided with the appliance, otherwise they could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- This appliance is exclusively for domestic use. Any other use must be considered improper and

therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any injuries or damage resulting from improper use.

- Never leave the appliance unattended during use.
- Do not open or undertake any repairs on the motor unit. By failing to observe this rule, you risk your safety and the warranty may become invalid. Only qualified technicians can repair the appliance.
- Do not operate this appliance if it is damaged, if it is not working properly or if detected any damaged on the supply cord or plug. If is detected any damage or any malfunction, you must contact the store where you bought the appliance or a qualified technician in order to repair the appliance or replace supply cord. Assure that only original parts or components are used.
- To avoid fire accidents or electrical shocks, make sure that no fluids enter in contact with the electrical parts of the appliance or in contact with the supply cord. Do not expose the appliance to humidity, do not use it outdoors and keep it away from any objects filled with fluids, such as washbasins, vases, flowerpots, etc. If any fluid accidentally spills on the appliance

or enters into its casing, remove the plug from the power socket and go to the store where the appliance was bought or get it repaired by a qualified technician.

- You may notice an odd smell when the appliance is used for the first time. This is normal and harmless, and will vanish after a while.
- Always use the appliance on a dry, flat, stable, heat-resistant surface and keep it away from flammable materials, such as towels, curtains, cloths, clothing, papers, detergents, among others, because the bread may burn during the toasting process.
- Keep the appliance away from gas or electrical burners, hot ovens, appliances sensible to heat and steam, walls and furniture. Make sure you place it on a well-ventilated area and never on a hot surface.
- When connecting the appliance, make sure there is enough air circulation around it, since during use the bread can get in contact with the heating grid and burn, creating smoke.
- The wall socket must be accessible so that the plug can be easily unplugged in an emergency.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Avoid the contact with these surfaces to prevent the

risk of burns.

- Periodically check the supply cord for any damages. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not place any objects over the supply cord, never crease or crimp it, and make sure to keep it away from cutting edges, hot surfaces, and away from places where a person can trip over it, in order to avoid drops. Never leave the supply cord hanging in such a way that children less than 8 years old could grab it.
- Do not wind up the supply cord around the appliance for storage until it has cooled down completely.
- Always hold the plug to disconnect it from the wall socket and not by the power cord.
- Avoid using any adaptors or extension leads. If they are necessary, only use approved ones.
- After use and before cleaning or storage, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and has cool down completely.
- To avoid the risk of fire, frequently clean the crumb tray. Immediately disconnect the appliance from the wall socket if any smoke or fire is observed.

- Do not use this appliance with food containing sugar, jelly or artificial preservatives, just use it with simple bread.
- Warning: never attempt to remove bread or any other food from the bread slot using knifes or other metallic objects, since the contact with the heating grids may cause electrocution and damage the appliance's heating elements.
- Warning: during operation, the temperature of the bread slot and surrounding area is high. Never touch those areas. If a slice of bread gets stuck inside the appliance, disconnect it from the wall socket and let it cool down before try to remove the bread, in order to avoid hand burns.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- This appliance belongs to Class I and has a power cord and plug with earth connection and should always be connected to a wall socket with earth connection. If the wall socket does not have earth connection, is customer responsibility to replace it by another with earth connection.
- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool completely before cleaning.
- Wipe the outer surface with a dry cloth and clean the crumb tray regularly to avoid danger.

- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control systems.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- Never try to extract jammed toast, muffins or any other food with a knife or any other object, as contact with live elements can generate an electric shock.
- Let the appliance cool down, disconnect the plug from the power supply and carefully remove the bread.

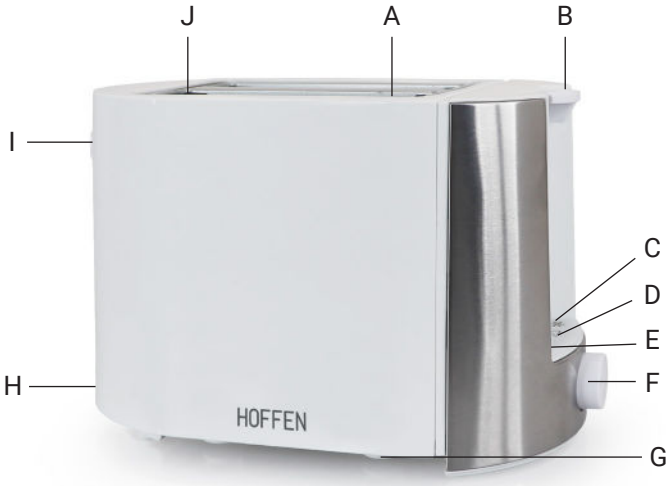
PACKAGE CONTENT

After unpacking the contents, please check that all the elements listed are present. After unpacking the device, check that it is working correctly.

	
1 x Double Slot Toaster	1 x Instructions Manual

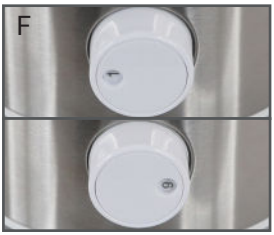
If any parts are missing, contact the seller.

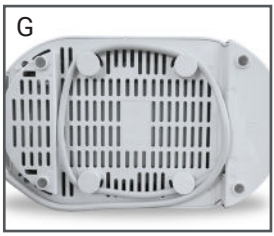
OVERVIEW OF THE APPLIANCE



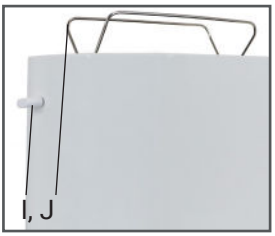












GENERAL DESCRIPTION

A. Bread slots x2
B. Operation knob
C. Defrost button
D. Cancel button
E. Reheat button
F. Toasting control knob
G. Support for winding the power cable on the base
H. Removable crumb tray
I. Bread support lift button
J. Retractable top grill

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 730-870 W
Supply voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
Power in standby mode (W): n/a
Power in switch-off mode (W): 0
Period after which the device reaches automatic switch-off mode (minutes): 0

PREPARING FOR USE

The Double Slot Toaster TDPH-H137 Hoffen is the perfect appliance to facilitate your day-by-day. Allow to toast, defrost and reheat the bread to your liking.

Before operation

- Ensure that all packing material has been properly removed before using the appliance.
- This appliance is not suitable for use in cupboards or outside.
- To remove any manufacturing residues and in order to clean the appliance, perform a few complete roasting cycles, without bread, at maximum level. Turn the toasting level regulator knob (F) to the highest level (6) and press the knob (B) down until it locks in place.

Operation

- This appliance has two slots (A) which allows two slices of bread to be toasted at the same time. It has 6 toasting levels, level 1 being the shortest toasting time and level 6 the longest.
- Place the appliance on a stable, flat surface away from curtains or other combustible materials.
- Completely unroll the power cord and plug the appliance into the power source.

Note: Before using for the first time, follow the instructions to remove any manufacturing residues (read “Before use”).

- Place the slices of bread in the bread slots (A), you can use both or just one, depending on what you want.
- Select the desired toasting level by turning the control knob (F) to the right. The toasting level will determine the temperature and toasting time of the bread:
  > Levels “1” and “2” - low
  > Levels “3” and “4” - medium
  > Levels “5” and “6” - high

Note: When using the appliance for the first time, we recommend level “3”, so that you can get a feel for the roasting level and adjust it to your taste.

- Press the control knob (B) down until it locks into place. The roasting function will start immediately.

Note: If the appliance is not properly connected to the power supply, the knob (B) cannot be locked and will not work.

- As soon as toasting is finished, the toast will rise, the operating knob (B) will return to the initial position and the appliance will switch off. This moment is accompanied by a beep indicating that the knob (B) has returned to the initial position.
- If required, you can stop roasting by clicking the cancel button (D). By clicking on this button the appliance switches off and the knob (B) returns to the initial position.
- To toast frozen bread, place it in one of the slots (A), turn the toasting level knob (F) to the required level, press the knob (B) down until it locks in place and select the defrost button (C). The defrosting and toasting function will start immediately.

Note: Frozen bread takes longer to toast than defrosted bread.

- To reheat the toast without toasting it again, place it on the slots (A), press the knob (B) down until it locks and select the reheat button (E). The reheating function will start immediately.

- To heat bread, muffins, croissants, etc., press the top shelf lift button (I). The retractable top grille (J) automatically engages at the top of the toaster.
- Select the required level on the regulating knob (F) and press the knob (B) down until it locks into place. The heating function starts immediately.
- Press the cancel button (F) whenever you wish to stop any of the functions described above.
- To remove smaller pieces of bread, lift the handle (B) slightly above the starting position.
- If bread is stuck inside the appliance, remove the plug from the power supply, allow the appliance to cool down completely and remove the bread. Do not use knives or any other metal object to remove the bread and do not touch the internal grill. If necessary turn the appliance upside down to remove the bread more easily.
- At the end of use remove the crumbs accumulated in the tray (H), and let it cool completely before putting it away.

HINTS

- Keeping the appliance clean and not toasting bread containing butter, jellies or sugar are two essentials factors to guarantee the full lifetime of the appliance.
- You can toast different kinds of bread. Adjust the browning level according to your taste.

TROUBLESHOOTING

During use, if any irregularities are detected on the appliance's operation, check the below table to understand the causes and solutions to resolve them. If not possible, please contact the Customer Support Line or go to the store where the appliance was bought.

Problem	Possible Cause	Solution / Sugestion
The appliance does not switch on when connected to the wall socket.	The plug is not fitted correctly into wall socket.	Fit the plug correctly into the wall socket.
	The wall socket is damaged.	Check if the wall socket is damaged and connect the appliance to another that works properly.
	The fixation handle (B) it not pressed downwards.	Press downwards the handle (B).
Difficulty in removing the removable crumb tray (H).	Accumulation of bread residues on theremovable crumb tray (H).	Clean the removable crumb tray (H) regularly. Follow the instructions described on "Cleaning".
The appliance produces excessive smoke during use.	Accumulation of residues inside the appliance.	Proceed with the appliance's cleaning. Follow the instructions described on "Cleaning".
Unexpected toasting results.	Unsuitable browning level..	Change the browning level according to the intended result.

CLEANING AND STORAGE

Cleaning

- Always unplug the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely before cleaning.
- Clean the appliance's exterior with a slightly damp cloth and dry it with a soft dry cloth. Do not use abrasive cleaning agents.
- The slide out crumb tray (H) must be regularly cleaned. Do not allow breadcrumbs to accumulate inside the toaster, under the risk of fire.
- To remove the crumbs from inside the toaster, slide out the crumb tray

(H), clean it, turn the toaster upside down and shake it. Slide in the crumb tray (H) to the right position again.
- Never immerse the appliance in water or other liquid.

Storage

- Wait until the appliance has cooled down completely, wind the supply cord around the storage compartment.
- Store this appliance in a dry and well-ventilated place, preferably inside the original packaging to avoid the dust accumulating.
- Roll up the power cable onto the power cable winding bracket on the base (G).

REPAIRS

This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have a professional repair the product for you. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their authorised technical service agent or a qualified professional.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

	In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

WARRANTY

The product warranty is valid for three years. In the event of malfunction, the product must be returned to the store where it was purchased, along with the proof of purchase. The product should be complete and placed in its original packaging.

SYMBOLS EXPLANATION

	This symbol indicates that the Instruction Manual is included in the product packaging and must be read before using the device.
	The "Ponto Verde" mark printed on the packaging means that the entity, for whom the product was manufactured, made financial contributions to the construction and operation of the national packaging waste recovery and recycling system, in accordance with the principles resulting from the laws of Portugal and the European Union on packaging and packaging waste.
	This symbol means that the product must not be disposed of with unsorted household waste. Portuguese law prohibits mixing waste electrical and electronic equipment with other household waste. It is possible to avoid potential negative consequences for the environment and human health, which may arise from the improper handling of waste electrical and electronic equipment, if the product is disposed of properly.
	The "CE" symbol is the guarantee of compliance with harmonized European standards, on a voluntary basis, reflecting the essential requirements in the technical specifications and aims to ensure that the appliance complies with the requirements that provide a high level of health and safety protection people, pets and goods, while ensuring the functioning of the internal market.

	This product complies with the requirements of Directive 2011/65 / EU - called the RoHS directive. The purpose of this Directive is to approximate the laws of the Member States relating to the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, and contributing to the protection of human health and the environmentally friendly recovery and disposal of electrical and electronic equipment. The RoHS directive has been in force since January 3, 2013. The new electrical and electronic equipment placed on the market does not contain lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated diphenyl or polybrominated phenylether.
	The appliance is intended for domestic use only.

DECLARATION CONFORMITY EU

CE	This appliance conforms to the EMC Directive and Low Voltage Directive. Consequently, the product is CE marked and has a declaration of conformity to European standards.

MANUFACTURED FOR:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º floor
1050-124 Lisboa - PORTUGAL
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Made in China

HOFFEN

HOFFEN